



# Euzkadi

BILBAO - 1922

LOTAZILLA - DICIEMBRE

8

OSTIRALA - VIERNES

FRANQUEO CONCERTADO

10 URTIA ARO 3.143 ZENBAKIA NUMERO IDAZKOLEA TA BANAKOLEA REDACCION Y ADMINISTRACION Correo, 17-1.0 URRUTIZKIA TELEFONO 1.547 IDAZKIKUTZA APARTADO DE CORREOS 234 ARPIDIAX BUSCRIPCIONES BILBAO ... Ptas. 6 trimestre FUERA DE BILBAO ... 7,50 UNION POSTAL ... 62

## EGUNEKUA EUZKERA GARBIZ AMA GARBIA-RI

### Esan biar dautsogu: ¡¡Aintza Zeuri!!

### MIREN'I

Zein txiroa dan nere oldertia zeuri abestean igartzen det; abestu nai ba, zure edertasuna, ta, ¡O Miren maite! ezer ezin det.

¡Nola nik esan zein Edera zeran?... Nun ditut itzak zu aintzaltzeko?... Beko loi onek, zer euki nezake goiko Loreari emateko?

Ezer ezin det. Baña alaz guziaz gustuz Edera nabaitzen zaitut; eta biotzak esaten didana maite-maiterik esango dizut.

Ba, naiz ta ez izan nere oldertiak zuretzat lain dan abes goitirik, nere biotzak ez du jena Ama! zeure-zeura ez dan basterrik.

Nik maite zaitut zeralako, Miren, Edertasuna beraren jabe; eta biotza edertzen dalako ¡a! ¡Zu maiztuaz beste gabe!

Ba, zuzan, Miren, Jaungoikua zintun edertasun gustiak ixuri; ta besterik ez ta zu zintun Bere maitetzat sortzetik garbi.

Ez da zuregan ¡O Neskontz Aratzal! ¡hoiz arkitu oben kutsurik, orrela dezu zure ofazpian Luzel'en burua zapaldurik.

Nola donokiak, ala ludiak aintzaltzen zaitu: Orban gabea; ta oiek behera nere biotzak maitatzen zaitu: Sortzet garbia.

Ta maiztasun au zabaldu nai nuke nere aberri gaxo Euzkadi'n, zure edertasuna nabaitu eta Zu maiztuaz gaizkatu dedin.

TENE

♦♦♦  
Iparrak eta

EUZKEL-IXENAK

GERNIKA'N.—"Miren Itziar", Uriar'tar Kastor eta Esperantza'tar Josebe'ren alabari; aitam bitxiak ixan dira umiar-re alifita-amamak.

Zorjolan ume ta guraso ta aitam bitxi-er.

Euzkotar-umiari euzkeraz ixena ipintu

## AL PASAR... TRAGEDIAS INTIMAS

El señor Regueral ha anunciado a los periodistas que el lunes o el martes se irá. Esto de que se irá es un decir. Nuestro queridísimo amigo dice que se va, como puede decir que se despidió de una casa a quien se le pone en el descansillo de la escalera y se le indica cortésmente el camino dándole una suave puntera en cualquier sitio que, siendo el tronco, no sea la espalda. Pero, en fin, el caso es que se marcha.

Habíamos llegado a creer que no se iría. Le creíamos con más raíces que un abedul, árbol que, según dicen, es de los que más fuertemente se agarran al suelo. Pero, en fin, no hay abedul ni gobernador que sean eternos.

Una tempestad desarraiga al primero, como una crisis hace al segundo largarse con viento fresco. Nosotros no estamos aún seguros del todo. Mañana, con pretexto de dejar tarjeta en el Gobierno civil condoliéndonos de la partida, husearemos un poco por aquella casa. Malo será que no demos con algún indicio que nos guíe. Sin necesidad de preguntar a nadie, adivinaremos por un gesto, por una mirada, lo que acaso no querían decirnos.

Si al pasar don Fernando ante un guardia éste no se estira cuanto puede, cuadrándose conforme a los cánones militares, ¡guay de Regueral! Su suerte está echada. No hay olfato como este de los subalternos. Huelen la muerte política de los gobernadores como esos perros que, según dicen, ahullan por las noches en la vecindad de un moribundo.

¡Triste destino el de los gobernadores civiles españoles! Estas horas amargas que el hado adverso depara al señor Regueral, vengan largamente a sus víctimas. De aquí al lunes, o de aquí al martes, cada minuto será una toma de acibar para el infortunado cesante.

Como la sombra de Baucó apareciendo a Macbeth—no estamos seguros del hecho, pero corremos el riesgo de una plancha con tal de mostrarnos eruditos—, el señor Regueral verá la fatídica sombra de la cesantía aparecéndose en todos los rincones de la casa ¡ay! que tiene que abandonar. ¡Con lo bien acondicionada que estaba!

No le perseguirán a don Fernando otras sombras. Los remordimientos no tienen entrada en los Gobiernos civiles, porque si tuviera entrada no serían Gobiernos civiles. Pero el espectro de la cesantía, la negra idea de la cesantía, estará allí en todas partes.

¿Que un empleado penetra en el despacho? Si su cara es alegre, don Fernando creerá que es por su marcha. Si triste, por su marcha. Si ni triste ni alegre, lo achacará a indiferencia, a desvío hacia su persona.

"Señor gobernador"... comenzará el subalterno. "...cesante"—pensará don Fernando completando la frase y haciendo un esfuerzo por reprimir las lágrimas.

Si le dan tratamiento, Regueral pensará recordando que en breve no han de dársele. Si no se lo dan, creerá firmemente que se lo quitan considerándolo ya maloliente cadáver. Si le visitan muchos, le sonará a funeral. Si pocos, a abandono.

Pues, ¿y el salir a la calle? ¿Va con gesto cariñoso? "¡Cómo le duele—pensarán—dejar la bicoca!" ¿Sonríe como si tal cosa? "¡Risa de coquejo!" —afirmarán los malpensados—; Se recluye en casa? "Estará llorando su desgracia." ¿Se exhibe por Bilbao a troche y moche? "¡Eso es hacer de tripas corazón!"

¿Cómo acertar, don Fernando, cómo acertar? De aquí al lunes, o de aquí al martes, la tragedia de usted es mucho peor que ir conducido por carretera. En este caso las gentes de buen corazón se compadecen de uno. Pero en el caso de usted todo el mundo se ríe. No le quena a usted duda, todo el mundo se ríe. Hasta los que aparentan sentido delante de usted, se ríen por detrás a carcajadas.

¡Pobre don Fernando! ¡Y pensar que esto ha de durar hasta el lunes o el martes!

Usted preferiría marcharse el lunes, ya lo sabemos. Pero nosotros le aconsejamos que se vaya el martes. ¡Váyase el martes don Fernando, váyase el martes!

Nosotros somos un poco supersticiosos. ERREDEI

## EN EL DIA DE LA INMACULADA

Rodeado el Papa Pío IX de 54 cardenales, 42 arzobispos y 98 obispos y ante una multitud de 50.000 fieles, llegados a Roma de todo el mundo, declaró en la gran basílica del Vaticano "que la doctrina de que la Bienaventurada Virgen María en el primer instante de su Concepción, por singular gracia y privilegio de Dios Omnipotente, en atención a los méritos del Salvador del género humano, Jesucristo, fué preservada inmune de toda mancha de culpa original, ha sido revelada por Dios, y, por tanto, debe ser firme y constantemente creída por todos los fieles".

Esta es la definición del dogma de la Inmaculada Concepción de María, hecha con solemnidad inexplicable en San Pedro de Roma el 8 de diciembre de 1854 y acogida por la Iglesia con unánime aplauso e inmensa alegría.

A poco, el 11 de febrero de 1858, se conmovió el mundo con los sucesos de Lourdes. Hallándose una niña de apellido vasco—Bernardita de Zubiru—en las orillas del Gave, apareciósele la Virgen en forma de bellísima joven, vestida de blanco y faja azul, con las manos juntas sobre el pecho y los ojos suavemente vueltos al cielo, cogándole del brazo derecho un rosario. Se sucedieron estas manifestaciones prodigiosas hasta el mes de julio de aquel año; surgió ante la multitud una fuente milagrosa, cuyas aguas han curado a millares de enfermos, y en una de las expresadas apariciones, respondiendo la Virgen a la inocente pastorcilla que le preguntaba si guando el mandato del buen párroco Peyramale, quien era, respondió en el habla popular de Bernardita: "Yo soy la Inmaculada Concepción."

Con esta manifestación de la misma Madre de Dios, hecha desde la gruta de Massabielle, y reforzada por la realización de prodigios incontables, que llevan anualmente a ese apartado rincón del Pirineo centenares de miles de peregrinos, fué confirmado por el Cielo el dogma consolador que hoy celebra la Iglesia con esplendor magnífico.

La definición de la Concepción Inmaculada de la Virgen María es clave que encierra todos los misterios de la religión. La exención del pecado de la Virgen afirma la caída de Adán y la degradación general del hombre; su redención, la divinidad de Jesucristo y el infinito amor de Dios, que salva a nuestra naturaleza corrompida, elevándola en el verbo hasta la misma divinidad.

Presintiendo por la acción de la gracia esta significación altísima y plena del misterio de la Inmaculada, cuando los teólogos y aun santos combatían el soberano privilegio de la pureza sin mancha de María, los pueblos la confesaban y proclamaban con fervor siempre creciente. Lo que no veían las águilas del Cielo era dado contemplar a los humildes, a los que parecía asistir en todo tiempo, con su súplica omnipotente, la Esclava del Señor,

trocada por su humildad en Señora del mismo Dios-Hombre.

Entre los pueblos levantados de este modo ocupó el vasco lugar preeminente. Síntesis admirable del pensar y del sentir general de nuestros ascendientes fué la proclamación del patronato de la Inmaculada sobre los Estados vascos, patronato abrogado recientemente en Bizcaya y Gipuzkoa, no sin que Sabino, el Salvador de la Raza, dejara de mostrar públicamente su adhesión invariable a la tradición de Bizcaya, lamentando, por ello, la novedad impuesta por las demandas de la Diputación provincial bizkaína.

Como realización del más augusto de los idealismos y encarnación de la más pura de la belleza creada, las Juventudes nacionalistas se acogieron bajo el manto de María Inmaculada. ¡Acierto magnífico! ¿Puede darse nada más puro que Ella, y puede, por ello, refugiarse en otro lado quien asistido por el anhelo de ideal se aleja de los barrizales en que se arrastran, enfangándose, los hombres? Y quien se vea acosado por el anhelo devorador de belleza sin fealdad, de belleza perfecta, ¿dónde podrá descansar sino en Aquella elegida entre todas las criaturas para ostentar en sí el poder creador de belleza del Todopoderoso?

Centro de toda hermosura y cumbre deslumbrante del ideal más excelso es la Inmaculada. Y el nacionalismo, que es ideal de perfección, celebra por eso el día de hoy, el de su única Soberana.

## DIPUTACION

### GARELLANO, EN AFRICA

Al recibir el presidente accidental de la Diputación, señor Patrás, a los periodistas, les dijo que el señor Jauregi le telegrafió desde Melilla había llegado de las avanzadas a la plaza el batallón de Garellano y se había alojado en los cuarteles. También tenía una comunicación de la Secretaría de Negocios de Marruecos, agradeciendo el regalo de la Diputación al Estado del edificio que hoy se inaugurará en Melilla.

Respecto a un B. L. M. de los empleados de Telégrafos, acompañando una piatea y 20 localidades para la función a beneficio del Colegio de Huérfanos, dijo que como erar de pago, las pasó a la Comisión provincial, la cual acordó devolverlas, con el voto en contra del señor Saratxo.

Añadió el señor Patrás que en vista del frío que se siente en algunas clases del Instituto en la Escuela de Artes y Oficios, se había dispuesto que la sección de Instrucción Pública, de acuerdo con la Junta de la Escuela, procuren subsanar esas deficiencias.

Se reunieron ayer varias Comisiones, despachando asuntos de trámite.

## CON PLUMA AJENA

### LOS INSULTOS AL REY

"No parece sino que a nuestro ilustre colaborador "El duque de G.", al escribir el artículo del lunes dirigido a su majestad, y que tanta impresión ha producido, presenta el espectáculo de ayer en el Congreso.

A las razones que aducía para pedir que el monarca prescindiera de los políticos profesionales, habrá que añadir la de la cobardía que ayer demostraron los que se llaman monárquicos para los solos efectos de hacerse posiciones, tener destinos y cobrar sueldos.

De los insultos que ayer, en medio de la mayor impunidad, dirigió al jefe del Estado el socialista don Indalecio Prieto, no es culpable éste. Lo son los políticos que en voz baja, con la canallesca intención de justificarse y defenderse, van por los corros hablando mal del rey, murmurando del rey, atribuyéndole al rey culpas que no son suyas.

Ha llegado la hora de decir toda la verdad, y es preciso que el rey la sepa, porque resulta vergonzoso que los mismos que van a besar su mano con la esperanza de una merced o de un encargo, sean los mismos que preparan el ambiente para que se puedan gritar sin castigo las cosas que ayer se gritaron en el hemiciclo.

La conducta del señor Prieto, que no puede combatir seriamente a ningún Gobierno, ni encararse con ningún monárquico, porque vive en íntimas relaciones con muchos de ellos, que le protegen y le ayudan y le dan el acta, no debe sorprenderlos.

Lo que sorprende e indigna es que monárquicos que tanto deben al rey consientan que se le insulte como ayer se le insultó, y que den motivo a ello.

Esto que recogemos de "La Acción" brindamos a los alfonsinos bizkaínos de la Liga Unidos por vínculos indisolubles con Indalecio Prieto y los suyos.

## VIDA LOCAL

### EL DIA DE AYER

La noche había sido de temperatura relativamente templada, pero como al amanecer envolvía a la villa una espesa niebla, daba ésta la sensación de gran frío, que, en realidad, no se sentía, bien que por causa de la humedad era conveniente usar abrigos.

El tema de la política de España dió lugar a muchas conversaciones y comentarios los cuales coincidían en que todo lo que sobre política se hace en Madrid es una lamentable farsa, aunque en estos momentos pudiera tener la farsa su inmediato correctivo.

Trascendió el día con relativo buen tiempo y hasta se despejó el horizonte, y al anochecer se animaron las calles de la villa, no siendo ajeno a esta animación el hecho de celebrarse hoy la fiesta de la Purísima Inmaculada Concepción, nombre que llevan muchas de las señoras y señoritas bilbaínas, que obliga en sus amistades a hacer algún obsequio.

Después, entre ocho y nueve, los paseos de la Gran Vía y calle del Carreo estuvieron muy concurridos.

## EL PRISIONERO DEL VATICANO

### ¡SALDRA PÍO XI PARA IR A CASTEL GANDOLFI!

Desde la entrada de las tropas de Víctor Manuel en Roma, el 20 de septiembre de 1870, los Papas han permanecido encerrados en el Vaticano.

Un despacho de Roma a los periódicos de Londres ha anunciado como cierta la salida del Soberano Pontífice del Vaticano. Según la noticia, parece ser que Pío IX tiene la intención de trasladarse a la finca papal de Castel Gandolfi, a veinte kilómetros de la Ciudad Eterna. Pero la noticia ha sido acogida con alguna reserva respecto a su veracidad en los centros eclesiásticos.

Desde la entrada de las tropas de Víctor Manuel en Roma, el 20 de septiembre de 1870, los Papas han permanecido prisioneros voluntarios en el Vaticano.

Sabido es que la caída del poder temporal de los Soberanos Pontífices fué sancionada en octubre del mismo año por el plebiscito de las cinco provincias romanas (Roma, Civita-Vecchia, Velletri, Frosinone y Viterbe), que votaron la anexión al reino de Italia por 133.681 votos contra 1.507.

El Gobierno italiano, a despecho de la protesta de Pío IX, tomó posesión del Quirinal, residencia de verano de los Papas, y el Parlamento italiano votó la ley llamada de garantías, que reconoce la inviolabilidad de la persona del Soberano Pontífice, su independencia fiscal, la autonomía de su administración, la exterritorialidad del Vaticano y de Santa María la Mayor y una pensión anual de 3.223 liras.

Pío IX mantuvo su protesta, rechazó la pensión y se consideró como internado en el Vaticano. Sus sucesores jamás se han separado de esta actitud. Jamás han existido desde entonces relaciones diplomáticas oficiales entre el Vaticano y el Quirinal.

¿Qué ocurriría, pues, si Pío XI, rompiendo con la tradición de medio siglo, saliera del Vaticano?

Sería probable que el rey de Italia acudiera a su encuentro para rendirle todos los honores debidos a los soberanos, si es que el Papa no deseara viajar de incógnito. Conviene observar que las tropas italianas rinden honores a todos los príncipes de la Iglesia, y recordar que el cardenal de Génova, cuando la conferencia celebrada en esta ciudad por las potencias fué huésped del rey a bordo de su navio.

Seguramente que la población romana acogería con fervor y respeto al Soberano Pontífice, al paso de su cortejo oficial a través de Roma. Pero sigue la duda sobre que la eventualidad se realice. El acto del Soberano Pontífice cuando al ser promovido a la silla de Pedro, dió por primera vez desde hacía cincuenta años su bendición "urbi et orbi" desde el balcón de San Pedro de Roma, ha podido hacer creer en el extranjero en un cambio de actitud por parte de Pío XI. Pero ni el Vaticano, ni el Quirinal, ni el pueblo italiano han debido de prestar una significación política y nacional a aquella bendición que se extendía a toda la cristiandad.

El Papa sigue libre de salir del Vaticano. Mas para anunciar su salida, es prudente esperar a que la anuncie el Vaticano mismo.

## Revista mercantil y económica

### EL RUHR

#### Una riqueza carbonífera inagotable

La próxima Conferencia de Bruselas pone en evidencia la posibilidad de que, afirmándose una vez más el Gabinete Cuno en no pagar indemnización alguna, los aliados acuerden la aplicación de nuevas sanciones.

En ese caso podría ser probable la ocupación del Ruhr, llano germánico contiguo a las líneas de observación militares de la Entente en el Rhin, especialmente renombrado por sus inagotables minas de carbón y de lignito.

Es oportuno, pues, que nos ocupemos de la importancia de esa riqueza. La prosperidad del Ruhr se basa en su famosa hulla, que cubre dos mil novecientos kilómetros cuadrados de su superficie. Son tan espaciosas y profundas sus venas carboníferas aún no explotadas, que se calcula no contendrán menos de once mil millones de toneladas, hasta la profundidad de setecientos metros; dieciocho mil trescientos millones, hasta setecientos a mil

## JUVENTUD NACIONALISTA

### LA FIESTA PARA EL DOMINGO

Por la mañana  
En la parroquia de los Santos Juanes, las ocho y media, misa de Comunión, cantada por la masa coral de esta Juventud.

Durante la Comunión cantarán motetes en euzkera los niños de las clases de música.

Terminado el acto religioso, biribilketa, por los tamborileros, hacia el domicilio social, Correo, 17, segundo, donde se servirán desayunos, al tiempo que bailen la ezpatadantza los "umetxus".

En el Frontón de Zabaldide, a las diez y media en punto, gran partido de pelota, entre la pareja de Rentería, que venció a Zinkunegi y Orozko, y la de Ermua, que últimamente venció a Zumaya y Orozko.

### Al mediodía

A la hora del café, gran concierto en los salones de Juventud.

### Por la tarde

- A las seis, gran velada:
  - a) Sasi Eskola, por el cuadro infantil.
  - b) Adalpeko.—Azkue.
  - c) Txeru.—Guridi.
  - d) Alor.—Guridi.
  - e) Arrantzaluk.—Azkue.
  - f) Primer acto de la comedia de don Nicolás de Biar, Maite.
  - g) Maitetu.—Guridi.
  - h) Atxo Txun Txun.—Guridi.
  - i) Maritasun.—Guridi.
  - j) Jannaren Egoja.—X.
  - k) Segundo acto de Maite.
  - l) Himno vasco.
- Juventud invita a estos actos a todos los nacionalistas y sus familiares.

## MOVIMIENTO NACIONALISTA

### A los afiliados de Abando-Bilbao

#### CONVOCATORIA

Para el día 10 del corriente, a las once de la mañana, se convoca a todos los afiliados de Abando y Bilbao a Junta ordinaria, que se celebrará en Juventud Nacionalista, Correo, 17, segundo, en la que se tratará de los puntos siguientes:

Primero. Gestión de las Juntas Municipales.

Segundo. Proposiciones que hagan los afiliados.

Tercero. Nombramiento de cargos.

Bilbao, 1.º de diciembre de 1922.—Las Juntas Municipales de Abando y Bilbao.

### Plomos FIGUEROA

Lingotes, planchas y tubos.

ORTIZ DE ZARATE E HIJO

Ribera. 19.—Teléfono 501.

### JUVENTUD VASCA DE BARAKALDO

#### CICLO DE CULTURA PATRIA

El próximo sábado, 9 del corriente, a las ocho y media de la noche, dará una conferencia don Julián de Arrien.

Tema: "Crítica del Programa del Partido Nacional Vasco."

Diez minutos después de terminada la conferencia se abrirá discusión entre los socios sobre dicho tema, discusión que será dirigida por una Mesa elegida por los asistentes y tan solo por treinta minutos, con una sola intervención y una rectificación por socio.—La Junta directiva.

UNION DE FOTOGRAFADORES  
Fotografía  
Fotografiado  
Dibujo  
Retoque  
ESPECIALIDAD EN CATALOGIA  
Cortes, 451 — Barcelona